

IL CODICE DEONTOLOGICO DEL CONSIGLIO INTERNAZIONALE DEGLI INFERMIERI (ICN)

REVISIONE 2021

Edizione Italiana a cura di





Tutti i diritti sono riservati, compresa la traduzione in altre lingue. Questo documento può essere stampato e diffuso, per intero o in alcune parti, senza alterarlo e senza previa autorizzazione, solo indicandone la fonte.

Copyright © 2021 by ICN - International Council of Nurses,3, place Jean Marteau, 1201 Geneva, Switzerland.

Traduzione ufficiale a cura di CNAI, Consociazione nazionale delle Associazioni infermiere/i.

Traduzione di Cecilia Sironi, con Lucia Mitello, Walter De Caro consulenza di Giliola Baccin

ISBN: 978-92-95099-94-4

ISBN della traduzione italiana: 978-88-940757-7-9

INDICE DEI CONTENUTI

SCOPO DEL CODICE	3
PREAMBOLO	3
IL CODICE DELL'ICN	4
APPLICARE GLI ELEMENTI DEL CODICE	4
SUGGERIMENTI PER L'IMPIEGO del Codice deontologico degli infermieri dell'ICN	5
DIFFUSIONE del Codice deontologico degli infermieri dell'ICN	6
GLI ELEMENTI DEL CODICE	7
1 GLI INFERMIERI E I PAZIENTI O LE PERSONE CHE	
RICHIEDONO ASSISTENZA O SERVIZI	8
2 GLI INFERMIERI E LA PRATICA	13
3 GLI INFERMIERI E LA PROFESSIONE	17
4 GLI INFERMIERI E LA SALUTE GLOBALE	20
Il Codice deontologico degli infermieri dell'ICN e i valori professionali	23
GLOSSARIO DEI TERMINI IMPIEGATI nel Codice deontologico degli infermieri dell'ICN	25
CITAZIONI BIBLIOGRAFICHE	29

Il Codice deontologico internazionale degli infermieri fu adottato per la prima volta dal Consiglio internazionale delle infermiere (ICN) nel 1953. Da allora è stato rivisto e riaffermato diverse volte; la revisione più recente si è conclusa con questa versione del 2021.

SCOPO DEL CODICE

Il Codice deontologico degli infermieri dell'ICN è il documento che afferma i valori etici, le responsabilità e le competenze professionali¹ degli infermieri e degli studenti infermieri² e definisce e guida una pratica etica infermieristica nei differenti ruoli che gli infermieri assumono. Pur non essendo un codice di condotta, può servire come quadro di riferimento per una pratica infermieristica e una presa di decisioni etiche finalizzate al raggiungimento degli standard professionali fissati dagli organi deputati alla regolamentazione³.

Il Codice deontologico degli infermieri dell'ICN fornisce agli infermieri una guida etica in relazione ai ruoli, ai doveri, alle responsabilità, ai comportamenti al giudizio professionale e alla relazione con i pazienti, alle altre persone che ricevono assistenza infermieristica o servizi, ai collaboratori e agli altri professionisti. Il Codice è da intendersi come fondamentale e da considerare unitamente alle leggi, alle regolamentazioni e agli standard professionali che governano la pratica infermieristica dei vari paesi. I valori e gli obblighi espressi in questo Codice riguardano gli infermieri in tutti i contesti, ruoli e ambiti della pratica professionale.

PREAMBOLO

Dalle origini dell'assistenza infermieristica organizzata, avvenuta a metà del 1800, il riconoscimento dell'assistenza infermieristica è profondamente radicato nelle tradizioni e nelle pratiche dell'equità e dell'inclusione; inoltre, in considerazione dell'unicità di ciascuno, gli infermieri hanno costantemente riconosciuto quattro responsabilità fondamentali: promuovere la salute, prevenire la malattia, ristabilire la salute, alleviare la sofferenza e salvaguardare la dignità della morte. I bisogni di assistenza infermieristica sono universali.

¹ Si traduce in questo modo "responsibilities and professional accountabilities". Per il concetto di accountability (letteral-mente: rispondere delle proprie azioni basate sulle competenze acquisite) si veda Schober, Affara (2008) curato da C. Sironi, p. 235 (NdT).

² La pratica degli studenti infermieri deve essere in linea con il Codice deontologico dell'ICN. In base al livello formativo, la responsabilità della condotta dello studente infermiere è condivisa tra lo studente stesso e la/il sua/suo supervisore (nota presente nella versione originale).

³ Di seguito, tenendo conto della realtà italiana, si tradurrà sempre "regulatory bodies" con ordini professionali (NdT).

Inerente nell'assistenza infermieristica è il rispetto dei diritti umani, inclusi i diritti culturali, il diritto alla vita e alla autodeterminazione, il diritto alla dignità e di essere trattati con rispetto.

L'assistenza infermieristica è rispettosa e senza restrizioni in considerazione di età, colore, cultura, etnia, disabilità o malattia, genere, orientamento sessuale, nazionalità, ideologia politica, lingua, razza, credenze religiose o spirituali, status giuridico, economico o sociale.

Gli infermieri sono apprezzati e rispettati per il loro contributo al miglioramento della salute delle persone, delle famiglie, delle comunità e popolazioni a livello locale, nazionale e globale. Essi coordinano i loro servizi con quelli di altri professionisti sanitario- assistenziali e gruppi correlati.

Gli infermieri condividono i valori della professione quali rispetto, giustizia, empatia e proattività, presa in carico, caring, compassione, affidabilità e integrità.

II CODICE DELL'ICN

Il Codice deontologico degli infermieri dell'ICN si articola in quattro elementi principali che offrono un quadro di riferimento per le norme di condotta: gli infermieri e i pazienti o le altre persone che richiedono assistenza o servizi, gli infermieri e la pratica, gli infermieri e la professione, gli infermieri e la salute globale.

APPLICARE GLI ELEMENTI DEL CODICE

Le tabelle che seguono, con la descrizione di ciascun elemento del Codice, sono proposte per aiutare gli infermieri a tradurre gli standard in azioni. Si noti che questi schemi presentano alcuni esempi dei principali concetti inclusi negli elementi del Codice e non sono da intendere come esaustivi o come un elenco completo di principi. I doveri etici e i valori dell'assistenza infermieristica si applicano a tutte le forme di servizi e ruoli infermieristici: infermieri clinici, formatori, studenti, ricercatori, manager, decisori politici e altri. Anche le associazioni professionali sono guidate da questi doveri e valori. La figura a pag. 23 illustra la relazione dei valori e dei doveri rispetto alla professione infermieristica.

SUGGERIMENTI PER L'IMPIEGO del Codice deontologico degli Infermieri dell'ICN

Il Codice deontologico degli infermieri dell'ICN è la guida per l'azione basata sui valori e i bisogni della società. Avrà significato solo se concepito come un documento dinamico e se applicato alle diverse realtà infermieristiche e di assistenza sanitaria, in tutti i contesti nei quali è fornita assistenza infermieristica.

Per raggiungere il suo scopo il Codice deve essere compreso, interiorizzato e utilizzato dagli infermieri in tutti gli aspetti del loro lavoro. Deve essere disponibile agli studenti e agli infermieri nel corso di tutta la loro vita di formazione e di lavoro.

Gli infermieri possono quindi:

- Studiare gli standard in ciascun elemento del Codice.
- Riflettere personalmente su cosa significa ciascuno standard. Pensare a come applicare l'etica all'ambito personale di pratica infermieristica, formazione, ricerca, management, leadership o sviluppo delle politiche.
- Discutere il Codice con i propri collaboratori ed altri.
- Usare un esempio specifico tratto dalla propria esperienza per identificare i dilemmi etici e gli standard di condotta come delineati nel Codice. Identificare i modi con cui il Codice guida nella soluzione dei dilemmi.
- Lavorare in gruppo per chiarire la presa di decisioni etiche e ricercare il consenso sugli standard di condotta etica.
- Collaborare con le Associazioni infermieristiche nazionali, i collaboratori e altri, per la continua applicazione degli standard etici nella pratica infermieristica, nella formazione, nel management, nella ricerca e nella definizione di linee di condotta.

DIFFUSIONE del Codice deontologico degli infermieri dell'ICN

Per essere efficace il Codice deontologico degli infermieri dell'ICN deve essere familiare a tutti gli infermieri. Se ne incoraggia la diffusione nelle sedi di formazione per infermieri, fra gli infermieri nei luoghi di lavoro, nella stampa professionale infermieristica e attraverso i mass media. Il Codice dovrebbe essere anche reso noto agli altri professionisti sanitari, al pubblico generale, a chi utilizza i servizi, ai gruppi responsabili della definizione delle politiche, alle organizzazioni che tutelano i diritti umani e ai datori di lavoro degli infermieri.

Le Associazioni infermieristiche nazionali sono incoraggiate ad adottare questo Codice, a tradurlo nella lingua locale, o a utilizzarlo come quadro di riferimento a sostegno del proprio Codice.

1 GLI INFERMIERI E I PAZIENTI O LE ALTRE PERSONE CHE RICHIEDONO ASSISTENZA O SERVIZI⁴

- 1.1 La responsabilità professionale principale degli infermieri è nei confronti delle persone che richiedono assistenza infermieristica e servizi adesso o in futuro, siano essi individui, famiglie, comunità o popolazioni (di seguito denominate "pazienti" o "persone che richiedono assistenza").
- 1.2 Gli infermieri promuovono un ambiente in cui siano riconosciuti e rispettati da tutti i diritti umani i valori, i costumi, le credenze religiose e spirituali delle persone, famiglie e comunità. I diritti degli infermieri sono compresi all'interno dei diritti umani e vanno sostenuti e tutelati.
- 1.3 Gli infermieri si assicurano che la persona e la famiglia ricevano informazioni comprensibili, accurate, sufficienti e tempestive, in relazione ai bisogni culturali, linguistici, cognitivi, fisici e allo stato psicologico del paziente, sulle quali basare il consenso all'assistenza e il conseguente trattamento.
- 1.4 Gli infermieri mantengono confidenziali le informazioni personali e rispettano la privacy, la riservatezza e gli interessi dei pazienti nella raccolta, nell'uso, nell'accesso, nella trasmissione, nell'archiviazione e nella divulgazione, operata in modo lecito, dei dati.
- 1.5 Gli infermieri rispettano la privacy e la riservateza dei colleghi e delle persone assistite e sostengono lo sviluppo dell'integrità della professione infermieristica personalmente e su tutti i media, compresi i social media
- 1.6 Gli infermieri condividono con la società la responsabilità di avviare e sostenere azioni per soddisfare i bisogni sanitari e sociali di tutte le persone.
- 1.7 Gli infermieri sostengono in modo attivo (advocate) l'equità e la giustizia sociale nell'allocazione delle risorse, nell'accesso all'assistenza sanitaria e ad altri servizi sociali ed economici.
- 1.8 Gli infermieri condividono i valori professionali come il rispetto, la giustizia, l'empatia e la proattività, il caring, il prendersi cura, la compassione, l'affidabilità e l'integrità. Essi sostengono e rispettano la dignità e i diritti universali di tutte le persone, compresi i pazienti, i colleghi e le famiglie⁴.

⁴ I due termini "pazienti" e "persone" che richiedono assistenza o servizi infermieristici" sono utilizzati in modo intercambiabile. I due termini si riferiscono al paziente, alla famiglia, alla comunità e alle popolazioni che richiedono assistenza infermieristica e servizi. Gli ambiti della pratica si estendono all'ospedale, al domicilio e all'assistenza territoriale, all'assistenza sanitaria di base (*primary care*), alla salute pubblica e delle popolazioni, all'assistenza a lungo termine (*long term care*), all'assistenza penitenziaria, alle istituzioni accademiche, ai governi, e non sono limitati ad alcuni settori.

- 1.9 Gli infermieri facilitano la cultura della sicurezza in ambito sanitario e assistenziale, riconoscendo e affrontando i potenziali rischi per le persone e per un'assistenza sicura nelle pratiche sanitarie, nei servizi e nei vari contesti e ambienti.
- 1.10 Gli infermieri forniscono un'assistenza informata dalle prove di efficacia (evidence-informed practice) centrata sulla persona (person-centred care), che riconosca e impieghi i valori e i principi dell'assistenza sanitaria di base (primary health care) e della promozione della salute per tutta la durata della vita.
- 1.11 Gli infermieri assicurano che l'impiego della tecnologia e dei progressi scientifici siano compatibili con la sicurezza, la dignità e i diritti delle persone. Nel caso d'intelligenza artificiale o dispositivi quali robot addetti all'assistenza o droni, gli infermieri assicurano che l'assistenza resti centrata sulla persona (person-centred) e che tali dispositivi sostengano e non sostituiscano le relazioni umane.

Applicare gli elementi del Codice #1: GLI INFERMIERI E I PAZIENTI O LE PERSONE CHE RICHIEDONO ASSISTENZA O SERVIZI

Infermieri,	Infermieri	Associazioni
infermieri leader e	docenti	Infermieristiche
infermieri manager	e ricercatori	nazionali
Forniscono assistenza focalizzata sulle persone e culturalmente appropriata che rispetti i diritti umani e sia sensibile ai valori, ai costumi e alle credenze delle persone, senza pregiudizi o discriminazioni ingiuste.	Includono nei curricula contenuti sulle norme culturali, la sicurezza e la competenza, l'etica, i diritti umani, l'equità, la dignità umana, la giustizia, le disparità, la solidarietà come basi per l'accesso all'assistenza sanitaria. Progettano studi per esplorare le questioni relative ai diritti umani.	Elaborano prese di po- sizione, standard per la pratica e linee guida che sostengano i diritti umani e gli standard etici.

Applicare gli elementi del Codice #1: GLI INFERMIERI E I PAZIENTI O LE PERSONE CHE RICHIEDONO ASSISTENZA O SERVIZI

Partecipano a eventi di formazione continua su temi etici, sul ragionamento etico e la condotta infermieristica pubblicati zione continua agli etica. Incoraggiano un dialogo aperto fra tutti i portatori d'interesse.

Progettano curricula

che prevedano gli attuali approcci all'etica e valutati da pari (peer reviewed). Offrono opportunità d'insegnamento e apprendimento sui temi dell'etica, i principi etici, il ragionamento etico e il processo decisionale etico. Questo include il rispetto dell'autonomia. la non maleficenza, la beneficenza e la giustizia.

Stabiliscono standard per una formazione etica e offrono formainfermieri nell'ambito dell'etica

informato per l'assistenza dell'autonomia, del infermieristica e/o medica. Questo include il diritto di scealiere o di rifiutare i trattamenti.

Garantiscono il consenso Educano al rispetto consenso informato. della privacy e della risevatezza Rispettano il diritto dei partecipanti alla ricerca al rifiuto di partecipare e di ritirarsi dagli studi senza generare pregiudizi.

Forniscono linee guida alle persone che partecipano alla ricerca, alla stesura di prese di posizione e di documentazione rilevante. e prevedono formazione continua in relazione al consenso informato all'assistenza infermieristica e medica.

Applicare gli elementi del Codice #1: GLI INFERMIERI E I PAZIENTI O LE PERSONE CHE RICHIEDONO ASSISTENZA O SERVIZI

Esercitano il giudizio professionale etico nell'uso delle informazioni. nelle cartelle cliniche e nei sistemi di documentazione, sia elettronici che cartacei, per garantire la tutela dei diritti umani. la riservatezza e la privacy, in accordo con le preferenze del paziente e la sicurezza della comunità e in conformità con le leggi pertinenti.

Includono nei curricula. l'accuratezza, la riservatezza e la privacy nell'uso dei media, dei sistemi di documentazione e registrazione, siano essi immagini, registrazioni o commenti. Hanno familiarità con l'uso delle segnalazioni da adottare in caso di emergenze estreme.

Preparano linee guida e standard assistenziali sull'impiego appropriato delle informazioni e dei sistemi di registrazione per assicurare la protezione dei diritti umani, la riservatezza, la privacy, e le procedure obbligatorie di salute pubblica per la segnalazione di epidemie e di emergenze estreme.

Comunicano ai supervi- Includono nel curriculum Esercitano pressioni sui sori appropriati e/o alle e conducono ricerche su governi, le organizzaautorità preposte qual- cosa costituisca un'assi- zioni sanitarie, le siasi rischio, comporta- stenza sicura che rispetti aziende farmaceutiche e mento inadeguato o uso la dignità e i diritti e che di dispositivi medici, per improprio di tecnologie consideri le nuove tecno- includere gli infermieri che minaccino la sicu-logie. rezza delle persone, fornendo fatti a sostegno di questo. Gli infermieri devono es-

sere coinvolti nello sviluppo di tecnologie, osservando e riportando eventuali rischi della tecnologia e dei progressi scientifici.

nel processo di ricerca e di sviluppo di tecnologie da impiegare sui pazienti.

Applicare gli elementi del Codice #1: GLI INFERMIERI E I PAZIENTI O LE PERSONE CHE RICHIEDONO ASSISTENZA O SERVIZI

Infermieri, infermieri leader e infermieri manager	Infermieri insegnanti e ricercatori	Associazioni infermieristiche nazionali
Rispettano gli obblighi e le responsabilità etiche e affermano attivamente i valori e gli ideali della professione.	Includono nei curricula i valori e gli ideali professionali, le responsabilità e gli obblighi deontologici, i quadri di riferimento etici in relazione alle rispettive visioni del mondo.Contribuiscono e diffondono l'importanza di linee guida per la ricerca etica. Progettano studi per approfondire le questioni relative ai diritti umani.	Esprimono i valori e gli ideali della professione infermieristica nei documenti fondamentali e li incorporano nei codici deontologici.
Sviluppano e monitorizzano la sicurezza sul lavoro.	Insegnano e facilitano l'apprendimento dei fattori di rischio, delle abilità e delle motivazioni per assicurare che gli ambienti di lavoro siano sani, sicuri e sostenibili per tutti nel contesto sanitario.	Influenzano i datori di lavoro nella promozione di luoghi di lavoro sani e sicuri per gli infermieri e gli altri operatori sanitari e assistenziali. Forniscono linee guida che garantiscano un ambiente sicuro e delle comunità sane. Sostengono in modo attivo (<i>Advocate</i>) la messa in atto di procedure di segnalazione chiare accessibili, trasparenti ed efficaci per proteggere la salute e la sicurezza.

2. GLI INFERMIERI E LA PRATICA

- 2.1 Gli infermieri hanno la responsabilità personale e rispondono (accountability) per un'assistenza infermieristica etica e per il mantenimento delle competenze impegnandosi nello sviluppo professionale continuo e nell'apprendimento permanente (lifelong learning).
- 2.2 Gli infermieri mantengono l'idoneità all'esercizio professionale in modo da non compromettere la loro capacità di fornire assistenza sicura e di qualità.
- 2.3 Gli infermieri esercitano la professione entro i limiti della loro competenza individuale e come regolato o autorizzato dal loro ambito di esercizio, e impiegano il proprio giudizio professionale quando accettano o delegano la responsabilità.
- 2.4 Gli infermieri danno valore alla propria dignità, benessere e salute. Per raggiungere questo obiettivo sono necessari ambienti di pratica positivi, caratterizzati da riconoscimento professionale, formazione, riflessione, strutture di sostegno, risorse adeguate, buone pratiche di gestione e salute e sicurezza sul lavoro.
- 2.5 Gli infermieri mantengono sempre standard di condotta personale. Riflettono costantemente sulla professione e ne accrescono l'immagine e la fiducia nelle persone. Nel loro ruolo professionale, gli infermieri riconoscono e mantengono il confine delle relazioni personali.
- 2.6 Gli infermieri condividono le proprie conoscenze e competenze (expertise) e forniscono feedback, tutorato e sostegno allo sviluppo professionale degli studenti infermieri, infermieri neolaureati, colleghi e altri operatori sanitari e assistenziali.
- **2.7** Gli infermieri sostengono in modo attivo (*advocate*) e mantengono una cultura dell'agire professionale che promuova comportamenti etici e un dialogo aperto.
- 2.8 Gli infermieri possono esercitare l'obiezione di coscienza nel partecipare a particolari procedure o attività di assistenza infermieristica o ricerca sanitaria, ma devono facilitare azioni rispettose e tempestive per assicurare che le persone ricevano assistenza appropriata ai loro bisogni individuali.

- 2.9 Gli infermieri garantiscono il diritto della persona a dare o ritirare il consenso all'accesso alle proprie informazioni personali, sanitarie e genetiche. Proteggono l'uso, la privacy e la riservatezza delle informazioni genetiche e delle tecnologie del genoma umano.
- 2.10 Gli infermieri intraprendono azioni appropriate per salvaguardare le persone, le famiglie, le comunità e le popolazioni quando la loro salute sia messa in pericolo da un collega, da qualsiasi altra persona, linea di condotta, pratica o uso improprio della tecnologia.
- **2.11** Gli infermieri partecipano in modo attivo alla promozione della sicurezza dei pazienti. Promuovono una condotta etica quando si verificano errori o *near miss*, intervengono quando è minacciata la sicurezza del paziente, sostengono attivamente (*advocate*) la trasparenza e collaborano con gli altri per ridurre gli errori potenziali.
- 2.12 Gli infermieri sono responsabili (accountable) dell'integrità dei dati per sostenere e facilitare standard etici di assistenza.

Applicare gli elementi del Codice #2: GLI INFERMIERI E LA PRATICA

Infermieri, infermieri leader e infermieri manager	Infermieri insegnanti e ricercatori	Associazioni infermieristiche nazionali
Perseguono lo sviluppo professionale attraverso la lettura e lo studio. Richiedono e partecipa- no alla formazione conti- nua per accrescere le conoscenze e le abilità.	Insegnano e facilitano l'apprendimento del valore e dell'obbligo della formazione continua e del mantenere la competenza per la pratica. Esplorano i concetti più attuali e i metodi innovativi per l'insegnamento della teoria e della pratica.	Sviluppano una serie di opportunità di formazione continua, attraverso riviste, media, conferenze e formazione a distanza, che riflettano i progressi della teoria e della pratica infermieristica.
Attivano la formazione continua e partecipano alla <i>governance</i> nei luoghi di lavoro, partecipano ai sistemi di valutazione della performance professionale e al rinnovo sistematico dell'abilitazione all'esercizio. Monitorizzano, promuovono e valutano l'idoneità all'esercizio professionale del personale infermieristico.	Conducono e diffondono ricerche che esplorino i nessi tra l'apprendimento continuo e le competenze per la pratica.	Promuovono politiche nazionali per una formazione infermieristica di elevata qualità e requisiti formativi per l'autorizzazione continua all'esercizio professionale.
Cercano un equilibrio tra lavoro e vita privata, la propria continua crescita personale, e mantengono uno stile di vita sano.	Insegnano gli obblighi verso se stessi e verso i pazienti, l'importanza del-l'idoneità all'esercizio professionale e dell'impiego dell'assistenza basata sulle prove di efficacia (evidenceinformed). Inclu dono nei curricula la promozione della resilienza nei luoghi di lavoro.	Esercitano pressioni per ottenere ambienti di lavoro che promuovano standard di stili di vita sani per gli infermieri. Forniscono linee guida su condizioni di lavoro sicure e dignitose per gli infermieri.

Applicare gli elementi del Codice #2: GLI INFERMIERI E LA PRATICA

Infermieri, infermieri leader e infermieri manager	Infermieri insegnanti e ricercatori	Associazioni infermieristiche nazionali
Favoriscono la collaborazione interprofessionale per la gestione dei conflitti e delle tensioni. Promuovono un ambiente con valori etici condivisi. Per migliorare la qualità dell'assistenza e della sicurezza annullano la paura di ritorsioni. Questo creerà una cultura più aperta e trasparente che preveda conversazioni critiche per far progredire la salute per tutti.	Insegnano metodi e abi- lità per valutare le situa- zioni e la gestione dei conflitti così come i ruoli e i valori delle altre discipline sanitarie e assistenziali.	Informano le altre discipline e il pubblico sui ruoli degli infermieri e i valori della professione infermieristica. Promuovono un'immagine positiva della professione infermieristica. Sostengono la promozione di ambienti e condizioni di lavoro privi di abusi, molestie e violenze.
Sviluppano relazioni professionali appropriate con i pazienti e i colleghi; esercitano il giudizio professionale e declinano regali o tangenti e evitano i conflitti di interesse.	Mantengono e insegna- no i confini professionali e le abilità per salvaguar- darli. Insegnano come identifi- care e con quali metodi evitare i conflitti d'inte- resse.	Stabiliscono standard per i confini professio- nali e sviluppano proce- dure per esprimere il riconoscimento e la gra- titudine ai professionisti.
Assicurano la continuità dell'assistenza al paziente in caso di obiezione di coscienza, ove un'azione possa causare danno o sia moralmente discutibile per l'infermiere.	Incoraggiano l'auto- riflessionee insegnano modelli teorici e processi per decidere se eserci- tare l'obiezione di coscienza.	Predispongono stan- dard e linee guida per rifiutarsi di partecipare a specifiche procedure sanitarie. Includono una guida all'obiezione di coscienza nei codici deontologici nazionali.

3 GLI INFERMIERI E LA PROFESSIONE

- 3.1 Gli infermieri assumono il ruolo principale di leadership nel determinare e attuare standard accettabili e informati da prove di efficacia per la pratica infermieristica clinica, il management, la ricerca e la formazione.
- 3.2 Gli infermieri e gli studiosi di scienze infermieristiche svolgono un ruolo attivo nell'ampliare le attuali conoscenze professionali fondate sulla ricerca e che sostengano una pratica informata da prove di efficacia.
- 3.3 Gli infermieri sono attivi nello sviluppo e nel mantenimento di un nucleo centrale di valori professionali.
- 3.4 Gli infermieri attraverso le loro organizzazioni professionali, partecipano alla creazione di un ambiente di lavoro positivo e costruttivo, dove la pratica comprende l'assistenza clinica, la formazione, la ricerca, la gestione e la leadership. Questo include ambienti che facilitino la capacità dell'infermiere di esercitare al livello ottimale del proprio ambito di esercizio e di garantire un'assistenza sanitaria sicura, efficace e tempestiva, in condizioni lavorative sia sicure sia socialmente ed economicamente eque per gli infermieri.
- 3.5 Gli infermieri contribuiscono alla creazione di ambienti organizzativi positivi ed etici, e mettono in discussione pratiche e impostazioni non etiche. Gli infermieri collaborano con i colleghi, con le altre discipline sanitarie e le comunità interessate all'impegno a elaborare il pensiero etico, a condurre e diffondere ricerca eticamente responsabile e peer reviewed, e a sviluppare la pratica che riguarda l'assistenza ai pazienti e le scienze infermieristiche e la salute.
- 3.6 Gli infermierisi impegnano nella creazione, diffusione e applicazione di ricerche che migliorano i risultati salute per le persone, le famiglie e le comunità.
- 3.7 Gli infermieri si preparano e rispondono alle emergenze, ai disastri, ai conflitti, alle epidemie, alle pandemie, alle crisi sociali e alle situazioni di scarsità di risorse. La sicurezza di chi riceve assistenza e servizi è una responsabilità condivisa dai singoli infermieri e dai leader dei sistemi sanitari e delle organizzazioni. Questo comporta la valutazione dei rischi e lo sviluppo, l'attuazione e il finanziamento di piani per mitigarli.

Applicare gli elementi del Codice #3: GLI INFERMIERI E LA PROFESSIONE

ghi per sostenere la conduzione. la diffusione e l'impiego della ricerca relativa all'assistenza ai pazienti, alle scienze infermieristiche far progredire le conoe alla salute.

Collaborano con i colle- Insegnano la metodologia della ricerca, l'etica e i criteri di valutazione. Conducono, diffondono, utilizzano e valutano la ricerca per studiare e scenze infermieristiche.

Elaborano prese di posizione, linee guida, regolamenti (policy) e standard basati (informed) sui risultati della ricerca infermieristica e l'indagine scientifica.

Promuovono la parteci- Enfatizzano con gli stuinfermieristiche naziona- ne e l'importanza delle li per creare solidarietà e cooperazione finalizdizioni socio-economiche e lavorative favorevoli per gli infermieri.

pazione alle associazioni denti la natura, la funzio- tanza di essere membri associazioni professiona- mieristiche professionali li infermieristiche e della e promuovono la partezate a promuovere con- collaborazione professio- cipazione alle associanale infermieristica.

Comunicano l'impordi organizzazioni inferzioni infermieristiche nazionali.

etici e sviluppano strategie per affrontare il disagio morale (moral distress) durante crisi emergenti come, per esempio, pandemie o conflitti.

dare risposte locali a tematiche globali, con una più ampia visione della solidarietà e del bene comune. Prevedono l'insegnamento delle disparità di salute, in particolare per i bambini, gli anziani fragili, i carcerati, le persone economicamente svantaggiate, le persone oggetto di tratta, le persone sfollate e i rifugiati.

Tengono comportamenti Preparano gli studenti a Collaborano con le organizzazioni internazionali per affrontare le questioni di giustizia sociale attuali ed emeraenti.

Applicare gli elementi del Codice #3: GLI INFERMIERI E LA PROFESSIONE

Infermieri, infermieri leader e infermieri manager	Infermieri insegnanti e ricercatori	Associazioni infermieristiche nazionali
Elaborano linee guida per possibili problemi presenti nei luoghi di lavoro quali: bullismo, violenza, molestie sessuali, affaticamento (fatigue), sicurezza e gestione degli incidenti. Partecipano a studi che riguardano l'etica e tematiche etiche nei luoghi di lavoro in ogni contesto.	Insegnano come identificare gli ambienti di lavoro malsani e sostengono nell'acquisizione di competenze per sviluppare comunità di lavoro resilienti e sane. Conducono ricerche su tematiche etiche nei luoghi di lavoro, in tutti gli ambiti della professione.	pressioni e negoziano per ottenere condizioni di lavoro eque e dignito- se. Sviluppano prese di
Si preparano a risponde- re alle emergenze, ai disastri, ai conflitti, alle epidemie, pandemie e situazioni di scarsità di risorse.	Assicurano che i curri- cula includano gli ele- menti essenziali dell'as- sistenza a persone e popolazioni in ambienti difficili e a elevato rischio.	Sostengono attivamente (advocate) e esercita- no pressioni sui governi e le organizzazioni sani- tarie per dare priorità e proteggere la salute, la sicurezza e il benessere degli operatori sanitari durante la risposta alle emergenze sanitarie.
Praticano la non discrimi- nazione nei confronti di colleghi con altre culture e provenienti da altri paesi, indipendentemen- te dalla nazionalità, dalla razza, dall'etnia o dalla lingua.	Insegnano i principi del Codice della pratica sul reclutamento internazio- nale di personale sanita- rio dell'OMS per soste- nere il reclutamento etico degli infermieri.	Promuovono il recluta- mento etico degli infer- mieri e lavorano con i governi e gli ordini per ridurre le barriere all'im- piego degli infermieri migranti.

4. GLI INFERMIERI E LA SALUTE GLOBALE

- **4.1** Gli infermieri danno valore all'assistenza sanitaria come diritto umano e affermano il diritto all'accesso universale all'assistenza sanitaria per tutti.
- **4.2** Gli infermieri sostengono la dignità, la libertà e il valore di tutti gli esseri umani e si oppongono a tutte le forme di sfruttamento, come la tratta di esseri umani e il lavoro minorile.
- 4.3 Gli infermieri guidano o contribuiscono allo sviluppo di politiche sanitarie eque.
- 4.4 Gli infermieri contribuiscono alla salute delle popolazioni e operano per il raggiungimento degli *Obiettivi per uno sviluppo sostenibile* (SDGs) delle Nazioni unite (UN, 1995).
- **4.5** Gli infermieri riconoscono l'importanza dei determinanti sociali della salute. Contribuiscono e sostengono in modo attivo (*advocate*) le politiche e i programmi che li affrontano.
- 4.6 Gli infermieri collaborano e operano per preservare, sostenere e proteggere l'ambiente naturale e sono consapevoli delle conseguenze sulla salute del degrado ambientale, per esempio i cambiamenti climatici. Sostengono in modo attivo (advocate) le iniziative che riducono pratiche dannose per l'ambiente al fine di promuovere la salute e il benessere
- 4.7 Gli infermieri collaborano con altre professioni sanitarie e sociali e i cittadini per sostenere i principi di giustizia, incoraggiando la responsabilità nella tutela dei diritti umani, dell'equità e dell'onestà e promuovendo il bene pubblico e un pianeta sano.
- **4.8** Gli infermieri collaborano tra paesi per sviluppare e mantenere la salute globale e per garantire che siano messe in atto politiche e rispettati principi finalizzati a questo.

Applicare gli elementi del Codice #4: GLI INFERMIERI E LA SALUTE GLOBALE

Partecipano agli sforzi per tutelare i diritti umani cula includano i diritti come, per esempio, pre- umani, gli SDGs, l'acvenire e individuare la tratta di esseri umani. aiutare le popolazioni vulnerabili, fornire l'istruzione universale e mitigare la fame e la povertà.

Studiano e educano i colleghi alla salute glologie attuali e quelle emergenti. Sostengono in modo attivo l'impiego etico della tecnologia e i progressi scientifici compatibili con la sicurezza. la dignità, la privacy, la riservatezza e i diritti umani.

Acquisiscono e diffondono conoscenze sugli effetti negativi dei cambiamenti climatici sulla salute delle persone e sul pianeta.

Assicurano che i curricesso universale all'assistenza, un'assistenza culturalmente appropriata, la responsabilità civica, l'equità, la giustizia ambientale e sociale.

Cercano opportunità per Contribuiscono all'apvalutare le consequenze bale, comprese le tecno- etiche a breve e a lungo termine dell'uso delle diverse tecnologie e delle pratiche emergenti, tra cui attrezzature innovative, robotica. genetica e genomica, tecnologie delle cellule staminali e donazione di organi.

> Insegnano i fatti e le con- Partecipano allo svisequenze dei cambiamenti climatici sulla salute e le numerose opportunità per sostenere la salute climatica a livello politico e istituzionale.

Collaborano con gli ordini infermieristici, le organizzazioni di volontariato e le agenzie internazionali per elaborare prese di posizione e linee guida a sostegno dei diritti umani, della giustizia ambientale e della pace internazionale.

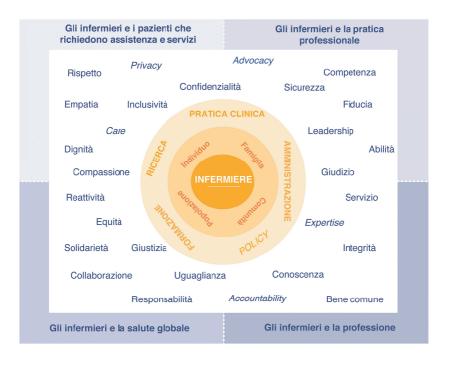
provazione di leggi e regolamenti sull'impiego etico della tecnologia e dei progressi scientifici adequati alla salute. alle norme sociali e al contesto del paese.

luppo della legislazione per ridurre l'impatto ambientale degli ospedali e dell'industria del settore sanitario e per affrontare i cambiamenti climatici che influiscono negativamente sulla salute delle popolazioni.

Applicare gli elementi del Codice #4: GLI INFERMIERI E LA SALUTE GLOBALE

Infermieri, infermieri leader e	Infermieri insegnanti	Associazioni infermieristiche	
infermieri manager	e ricercatori	nazionali	
Sostengono l'impiego etico e competente dei social media e delle tecnologie per migliorare la salute delle popolazioni in modo coerente con i valori della professione infermieristica.	Partecipano allo sviluppo, all'attuazione e alla valutazione di tecnologie nuove ed emergenti, inclusi i social media, per iniziative di prevenzione, educazione alla salute pubblica, e per la salute e il benessere delle popolazioni. Preparano curricula e si impegnano nella ricerca a sostegno degli SDGs delle UN.	Aggiornano le conoscenze e aumentano la consapevolezza sugli SDGs delle UN per definire strategie di partecipazione attiva degli infermieri al raggiungimento di questi obiettivi per la salute delle popolazioni.	
Agiscono su temi locali e globali che influenzano la salute come la povertà, la sicurezza alimentare, l'alloggio, l'immigrazione, il genere, la classe, l'etnia, la razza, la salute ambientale, il lavoro dignitoso e l'istruzione.	Educano rispetto a questioni socio-politiche ed economiche che influiscono sulla salute, compreso il genere, l'etnia, la razza, la cultura, le diseguaglianze e la discriminazione. Ricercano i fattori socio-politici che contribuiscono alla salute e alla malattia delle persone e delle popolazioni.	Collaborano con altre organizzazioni infermieristiche nazionali e internazionali per formulare politiche e leggi che affrontino i determinanti socio-economici della salute.	
Incorporano i concetti di pace, diplomazia di pace e costruzione della pace nella pratica quoti- diana.		Collaborano a livello internazionale, nazionale e regionale con i governi e le agenzie infermieristiche per raggiungere i fini della pace e della giustizia globali e per il miglioramento delle cause di malattia.	

I VALORI PROFESSIONALI del *Codice deontologico degli infermieri* dell'ICN





SLOSSARIO DEI TERMIN

Advocate - Sostenere in modo attivo

Sostenere in modo attivo una giusta e buona causa; sostenere gli altri nel parlare per sé o per conto di altri che non possono parlare da soli. L'attività di *advocacy* è, in definitiva, portata avanti con il consenso della persona stessa.

Assistenza centrata sulla persona – Person-centred care

Valorizzare e rispettare le caratteristiche, gli attributi e le preferenze del paziente, come le credenze culturali e religiose, e tenerne conto nella pianificazione e attuazione dell'assistenza infermieristica, dei servizi o nella predisposizione di programmi.

Assistenza sanitaria di base - Primary HealthCare

L'assistenza sanitaria di base è un approccio dell'intera società alla salute e al benessere centrato sui bisogni essenziali e sulle preferenze delle persone, delle famiglie e delle comunità⁵. Affronta i determinanti della salute più ampi e si concentra sugli aspetti globali e interconnessi del benessere fisico, mentale e sociale (WHO, 2019).

Associazioni infermieristiche nazionali - NNAs

Qualsiasi gruppo infermieristico professionale a livello nazionale che agisce, ricerca, forma e promuove lo sviluppo continuo degli infermieri, della professione infermieristica e delle scienze infermieristiche

Auto-determinazione

Il diritto di veder rispettate le proprie decisioni prese in modo autonomo. L'auto-determinazione non è assoluta, ma può essere limitata da incapacità cognitive o affettive, dall'età avanzata, dalla potenzialità di causare danni a sé o agli altri, dalla lesione della libertà degli altri.

Auto-riflessione

La capacità di valutare i propri pensieri, piani e azioni in relazione alle responsabilità etiche e alla deontologia.

Competenza/e

L'integrazione delle conoscenze, delle abilità, della capacità di giudizio e degli attributi richiesti a un infermiere per esercitare la professione in modo sicuro ed etico in un ruolo e contesto designato.

Collaboratori

Gli infermieri e altri operatori e professionisti sanitari e non sanitari.

Determinanti sociali della salute

Le condizioni in cui le persone nascono, crescono, vivono, lavorano e invecchiano. Queste circostanze sono modellate dalla distribuzione di denaro, potere e risorse nei livelli globale, nazionale e locale. I determinanti sociali della salute sono i principali responsabili delle diseguaglianze nella salute, per esempio le differenze ingiuste ed evitabili nello stato di salute osservate all'interno e tra paesi (WHO, 2020).

Diritti umani

I diritti umani sono intrinseci a tutte le persone, indipendentemente dalla nazionalità, dal sesso, dall'origine nazionale o etnica, dal colore, dalla religione, dalla lingua o da qualsiasi altro stato. Essi vanno dai più fondamentali – il diritto alla vita – ai diritti al cibo, all'istruzione, al lavoro, alla salute, a condizioni di vita sane e alla libertà (Adattato da OHCHR, senza data).

Equità

L'equità è un aspetto della giustizia sociale. Si riferisce all'assenza di svantaggi sistemici che determinino disparità di salute per particolari segmenti della società. L'equità è essenziale per il pieno riconoscimento dei diritti umani.

Etica

Branca della filosofia. L'etica normativa applicata è quella più comunemente impiegata nell'etica e deontologia in ambito sanitario e professionale. Aiuta a determinare la direzione da prendere ("Per dove dovrei andare?") a livello sociale, comunitario o individuale. Affronta anche ampie questioni sociali come i diritti umani, la cooperazione internazionale, il cambiamento climatico, le pandemie globali, le disparità socio-strutturali.

Famiglia

L'unità sociale composta da membri connessi tra loro da legami di sangue, di parentela, affettivi o legali.

Genetica

Lo studio dei singoli geni, delle variazione genetiche e dell'ereditarietà negli organismi.

Genomica

Lo studio dell'insieme completo dei geni di una persona, il genoma, per trovare variazioni che influenzano la salute, la risposta ai farmaci, le interazioni tra i geni o con l'ambiente.

Giustizia ambientale

La giustizia ambientale cerca una distribuzione equa di benefici (per esempio, acqua pura, spazi verdi, aria pulita) e una distribuzione equa e sicura degli oneri (per esempio, smaltimento di rifiuti tossici, rumore, inquinamento dell'aria nelle fabbriche). Include la sostenibilità, la partecipazione rappresentativa e l'evitare discriminazioni ambientali.

Giustizia sociale

Il raggiungimento dell'equità e dell'uguaglianza nella società e nella professione (*ICN Strategic Plan 2019-2023*). La giustizia sociale è una forma di giustizia che richiede la distribuzione imparziale dei beni e dei benefici sociali e un'ugualmente imparziale distribuzione degli oneri sociali, e afferma i diritti umani universali. Le diseguaglianze sociali possono esistere solo a beneficio dei meno avvantaggiati della società. La giustizia sociale si applica a tutte le persone, sia cittadini che persone prive di cittadinanza.

Gruppi correlati

Altri infermieri, operatori sanitari e assistenziali o altri professionisti che offrono servizi alle persone singole, alle famiglie o alle comunità e che operano per raggiungere gli obiettivi desiderati.

Idoneità all'esercizio - Fitness to practice

Il possesso di capacità, conoscenze, salute e carattere per svolgere il proprio lavoro in modo sicuro ed efficace (UK NMC 2021).

Infermiere

L'infermiere è una persona che ha completato un programma di formazione infermieristica di base generale ed è autorizzata dall'autorità di regolamentazione appropriata a esercitare la professione infermieristica nel suo paese.

La formazione infermieristica di base è un programma di studio riconosciuto che fornisce dei solidi e ampi elementi fondamentali nelle scienze comportamentali, nelle scienze della vita e nelle scienze infermieristiche per operare nella pratica generale infermieristica, per assumere un ruolo di leadership e per proseguire con una formazione post-base in ambito specialistico o nella pratica infermieristica avanzata. L'infermiere è preparato e autorizzato per: (1) operare nell'ambito dell'esercizio generale della pratica infermieristica, compresa la promozione della salute, la prevenzione delle malattie, l'assistenza alle persone con problemi fisici, mentali e con disabilità di tutte le età e in tutti gli ambiti dell'assistenza sanitaria e nelle comunità; (2) svolgere attività didattica in ambito sanitario e assistenziale; (3) partecipare a pieno titolo come membro dell'equipé sanitaria e assistenziale; (4) supervisionare e addestrare il personale addetto all'assistenza sanitaria; e (5) essere coinvolto nella ricerca (ICN, 1987).

Infermiere manager (livello gestionale)

L'infermiere manager è responsabile delle attività di assistenza quotidiane di un'unità operativa o servizio e della supervisione del personale infermieristico e addetto all'assistenza in un'unità o dipartimento specifico.

Informazioni personali

Informazioni private ottenute durante il rapporto professionale con un individuo o la sua famiglia che, se divulgate, possono violare il diritto alla privacy, causare disagi, imbarazzo o danno alla persona o alla famiglia.

Obiettivi per uno sviluppo sostenibile

Gli Obiettivi per uno sviluppo sostenibile (*Sustainable Development Goals*, SDG o SDGs) sono il progetto (*blueprint*) per raggiungere un futuro migliore e più sostenibile per tutte le persone proposto dalle Nazioni unite (UN). Affrontano le sfide globali che abbiamo di fronte, comprese quelle relative alla povertà, alle diseguaglianze, ai cambiamenti climatici, al degrado dell'ambiente, alla pace e alla giustizia. I 17 Obiettivi sono tutti interconnessi e, per non lasciare indietro nessuno, è importante raggiungerli tutti entro il 2030 (UN, 1995). Nel testo è anche abbreviato in UN SDGs.

Obiezione di coscienza⁶

Rifiuto di partecipare a un'azione richiesta, o richiesta di esenzione dalla partecipazione a classi di interventi (per es. aborto, chirurgia per cambiamento di genere, trapianti d'organo) che minacciano il senso di integrità morale di una persona. Include anche il rifiuto a partecipare a un'azione o intervento percepito come inappropriato per un paziente specifico o che ignori i desideri di quella persona

Pratica informata da prove di efficacia - Evidence-Informed Practice

La pratica informata da prove di efficacia (*Evidence-informed practice*, EIP) è un processo per prendere decisioni cliniche informate. Le prove di efficacia ottenute dalla ricerca sono integrate con l'esperienza clinica, i valori dei pazienti, le preferenze e le circostanze (Woodbury, Kuhnke 2014).

Privacy

Privacy, termine utilizzato anche in italiano, è il diritto alla libertà da ogni intrusione rispetto ad aspetti, dati ed informazioni personali e sensibili, compresi gli aspetti di natura sanitaria.

Social media

Social media è un termine molto ampio impiegato, anche in italiano, per descrivere le interazioni sociali che avvengono attraverso strumenti tecnologici, la maggior parte dei quali è online. Questo termine include – anche se non è limitato ad essi - forum presenti in internet, blog e siti di networking quali Facebook, Twitter, Instagram e LinkedIn (Institute of Business Ethics, 2019).

Relazioni professionali

La relazione professionale è l'interazione continua tra due persone che osservano una serie di confini o limiti prestabiliti ritenuti appropriati dagli standard professionali ed etici.

Riservatezza

La riservatezza o confidenzialità si riferisce al dovere dell'infermiere di astenersi dal condividere le informazioni sul paziente con terze parti non correlate alle cure del paziente stesso. La riservatezza è un dovere limitato in quanto, a volte, può essere annullato da leggi o regolamenti come, per esempio, nel caso di segnalazione obbligatoria di malattie specifiche.

Valori

I valori degli infermieri sono quei fini perseguiti sia nella professione, sia nella relazione infermiere-persone assistite. Questi includono, per esempio, la salute, la dignità, il rispetto, la compassione, l'equità, l'inclusività. È da notare che alcuni valori (fini) coincidono con obblighi (azioni) e attributi del carattere (virtù).

⁶ Il rifiuto a partecipare a un'azione o intervento percepito come inappropriato per un paziente o per se stessi è identificato, nel nostro paese e contesto professionale, come clausola di coscienza (NdT).

CITAZIONI BIBLIOGRAFICHE

Institute of Business Ethics (2019). The Ethical Challenges and Opportunities of Social Media Use. Business Ethics Briefing. 2 May 2019. Reperibile in: https://www.ibe.org.uk/ resource/the-ethical-challenges-and-opportunities -of-social-media-use.html

International Council of Nurses (1987). *Definition of a nurse*. Disponibile al sequente link: https://www.icn.ch/nursing-policy/nursing-definitions

OHCHR - Office of the High Commissioner for Human Rights (senza data). What are human rights? Scaricato da: https://www.ohchr.org/en/issues/pages/whatarehumanrights.aspx

United Kingdom Nursing and Midwifery Council (2021). What is fitness to practice? Scaricato da: https://www.nmc.org.uk/concerns-nurses-midwives/dealing-concerns/ what-is-fitness-to-practise/

United Nations (1995). About the Sustainable Development Goals. Disponibile in: https://www.un.org/sustainabledevelopment/sustainabledevelopment-goals/

Woodbury MG, Kuhnke JL (2014). Evidence-based practice vs Evidence-informed practice. What's the Difference? *Wound Care Canada*. Vol 12, Number q, Spring 2014. Scaricato da: https://torontocentreforneonatalhealth.com/wp-content/uploads/2019/09/Article-Whatsthedifference.pdf

World Health Organization (2019). *Primary Health Care Key Facts*. Reperibile in: https://www.who.int/news-room/fact-sheets/detail/primary-health-care

World Health Organization (2020). Social determinants of health. Consultato da: https://www.who.int/gender-equity-rights/understanding/sdh-definition/en/#:~:text=Social%20determinants%20of%20health%E2%80%93The,global%2C%20 national%20 and%20local%20levels.





International Council of Nurses 3, Place Jean Marteau 1201 Geneva, Switzerland www.icn.ch



Consociazione Nazionale Associazioni Infermiere/i Via Arno 62, 00198 Roma www.cnai.pro